

# ABD PRO



## NOTICE BALANCE MODÈLE

# AHW

FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES

9 ALLÉE DES EPINETTES ZI NORD 77200 TORCY - TEL : 01 60 05 90 35 - MAIL : CONTACT@PMCMILLIOT.FR



## Balance AHW Notice d'utilisation



**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

# SOMMAIRE

<b>1. PRÉCAUTIONS</b> .....	<b>- 1 -</b>
<b>2. DESCRIPTION DU PRODUIT</b> .....	<b>- 2 -</b>
2.1 Général .....	- 2 -
2.2 Vue d'ensemble .....	- 2 -
<b>3. INSTALLATION</b> .....	<b>- 3 -</b>
3.1 Déballage .....	- 3 -
3.2 Installation .....	- 3 -
3.3 Nivellement .....	- 3 -
3.4 Connexion électrique .....	- 3 -
3.5 Fonctionnement sur batterie rechargeable .....	- 3 -
3.5.1 Chargement de la batterie .....	- 4 -
3.5.2 Entretien de la batterie .....	- 4 -
<b>4. FONCTION AFFICHAGE ET TOUCHES</b> .....	<b>- 5 -</b>
4.1 Tableau des touches .....	- 5 -
4.2 Description de l'indication .....	- 6 -
<b>5. FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>- 7 -</b>
5.1 Mise en marche / arrêt .....	- 7 -
5.2 Remise à zéro .....	- 7 -
5.3 Utilisation de la tare .....	- 7 -
5.4 Sélectionner les unités de pesée .....	- 8 -
5.5 Pesage de contrôle et comptage de contrôle .....	- 9 -
5.5.1 Régler le mode de pesage de contrôle et de comptage ..	- 9 -
5.5.2 Réglage des limites pour le poids cible .....	- 10 -
5.5.3 Réglage des limites pour la quantité cible .....	- 10 -
5.6 Accumulation .....	- 11 -
5.6.1 Fonctionnement d'accumulation .....	- 11 -
5.6.2 Rappel de mémoire .....	- 12 -
5.6.3 Effacement de la mémoire .....	- 12 -
5.7 Comptage des pièces .....	- 12 -
5.7.1 Accéder au mode de comptage de pièces .....	- 12 -
5.7.2 Opération de comptage de pièces .....	- 12 -
5.7.3 Quitter le mode de comptage de pièces .....	- 13 -
5.8 Pesage en pourcentage .....	- 13 -
5.9 Impression .....	- 13 -
5.10 Réglage du rétroéclairage .....	- 14 -
5.11 Paramètres de capacité et de lisibilité .....	- 14 -
5.12 Vérification des comptes internes .....	- 15 -

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## SOMMAIRE

5.13 Réglage de la gravité locale .....	- 15 -
<b>6. PARAMÈTRES .....</b>	<b>- 17 -</b>
6.1 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES .....	- 17 -
6.2 BLOC DE MENU .....	- 17 -
<b>7. ÉTALONNAGE .....</b>	<b>- 19 -</b>
7.1 Calibrage linéaire .....	- 19 -
7.2 Calibrage normal .....	- 19 -
<b>8. SORTIE RS-232 .....</b>	<b>- 21 -</b>
8.1 Spécifications .....	- 21 -
8.2 RS-232 (connecteur de type D 9 broches) .....	- 21 -
8.3 Protocole de sortie continue .....	- 21 -
8.4 Format d'impression .....	- 21 -
<b>9. DONNÉES TECHNIQUES .....</b>	<b>- 22 -</b>
9.1 Spécifications générales .....	- 22 -
9.2 Dimension globale .....	- 22 -
<b>10. CODES D'ERREUR .....</b>	<b>- 23 -</b>

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 1. PRÉCAUTIONS

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>DÉBRANCHEZ TOUTE L'ALIMENTATION DE CET APPAREIL AVANT L'INSTALLATION, LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES À L'APPAREIL.</b>

 <b>MISE EN GARDE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Autoriser uniquement des personnes qualifiées à entretenir l'instrument</b></li><li>• <b>Avant de connecter ou de déconnecter des composants, couper l'alimentation.</b></li><li>• <b>Le non-respect de ces précautions pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages ou destruction de l'équipement.</b></li></ul>



- La balance est un instrument électronique de précision, manipulez-la avec soin.
- N'installez pas la balance à la lumière directe du soleil.  
Vérifiez que la tension locale et le type de prise correspondent à la balance.
- N'utilisez que l'adaptateur d'origine, d'autres pourraient endommager la balance.  
L'équipement à brancher doit être installé près d'une prise de courant facilement accessible.
- Évitez les sources d'alimentation instables. Ne pas utiliser à proximité de gros utilisateurs d'électricité tels que des équipements de soudage ou de gros moteurs.  
Évitez les changements brusques de température, les vibrations, le vent et l'eau.  
La balance n'est pas étanche. Ne pas vaporiser ni immerger l'instrument dans l'eau. Évitez les bruits intenses.
- Gardez la balance propre

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT

### 2.1 Général

- Les balances de la série AHW-L amplifient les signaux d'une cellule de pesée, les convertissent en données numériques et les affichent en tant que valeur de masse.

Il convient au pesage général ou aux applications plus spécialisées telles que le pesage de contrôle, le comptage de pièces et les applications d'accumulation.

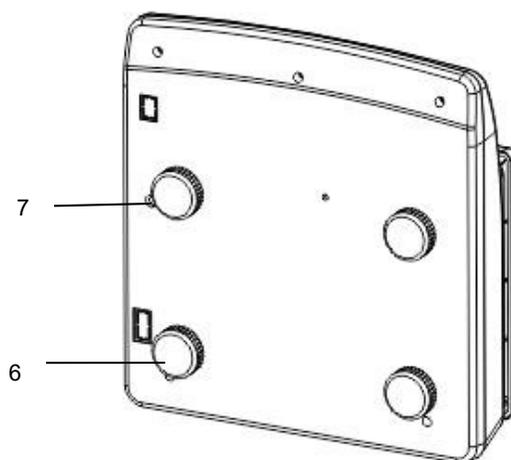
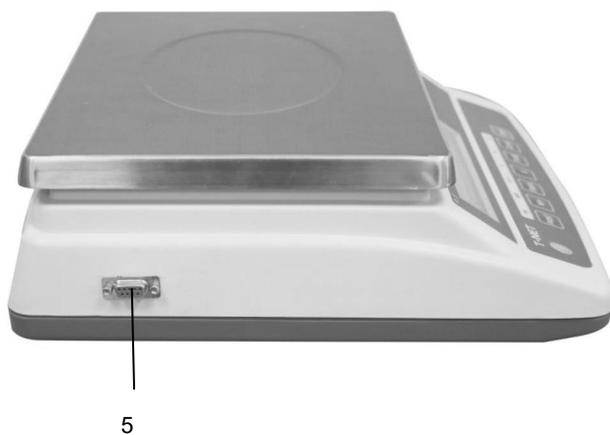
- Il peut connecter la balance à une imprimante ou à un PC.

Écran LCD de 24 mm de haut avec rétroéclairage LED blanc

### 2.2 Vue d'ensemble



1. plateau en acier inoxydable
2. Affichage du poids
3. Bulle de niveau
4. Clavier
5. Port RS232
6. Pied de nivellement réglable
7. prise adaptateur secteur



**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 3. INSTALLATION

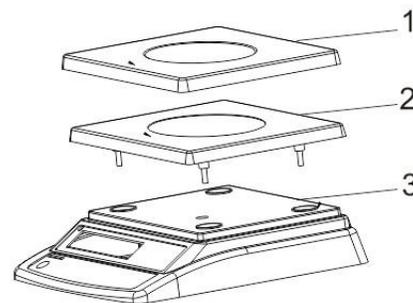
### 3.1 Déballage

Lorsque vous recevez la balance, inspectez-la pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et que toutes les pièces sont incluses:

- Retirez la balance du carton.
- Retirez le revêtement protecteur. Conservez l'emballage et utilisez-le si vous devez transporter la balance ultérieurement.
- Inspectez la balance pour déceler tout dommage.
- Assurez-vous que tous les composants sont inclus.
  1. Balance
  2. Adaptateur
  3. Plateau en acier inoxydable

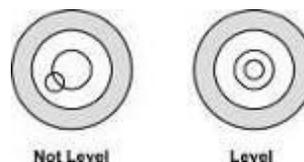
### 3.2 Installation

- Retirez la vis de transport du bas de la base de la balance
- Placez la balance sur une surface plane
- Placez le plateau en plastique ABS (2) sur le dessus de la base de la balance (3)
- Installez le bac en acier inoxydable (1) sur le dessus du bac en plastique (2)



### 3.3 Nivellement

- La balance est équipée d'un indicateur de niveau situé sur le côté gauche du clavier
- Utilisez les pieds de nivellement réglables situés en bas de l'échelle jusqu'à ce que la bulle apparaisse au centre de l'indicateur.



### 3.4 Connexion électrique

- Connectez la broche de l'adaptateur à la prise de la balance. La prise de l'adaptateur se situe sous le côté droit de la balance.
- L'adaptateur se connecte à votre prise d'alimentation. La balance doit être installée à proximité d'une prise de courant facilement accessible avec un contact de protection terre / terre.

### 3.5 Fonctionnement sur batterie rechargeable

Remarque: veuillez charger la batterie avant d'utiliser la balance pour la première fois.

- Le symbole  sur l'affichage du poids indique que la batterie est faible.

Il est temps de charger la batterie avec l'alimentation secteur. Si la balance continue d'être utilisée sans une charge appropriée, les mots <LO-BAT> clignoteront sur l'écran.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## *Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L*

- Il reste environ 1 heure d'utilisation de l'instrument; ensuite, il s'éteindra automatiquement. Veuillez utiliser le chargeur
- de batterie fourni pour charger immédiatement la batterie, sinon la balance ne peut pas être utilisée.

### **3.5.1 Charger la batterie**

- Avant la première utilisation, la batterie doit être chargée en la connectant au secteur pendant au moins 5 heures. Lorsque la balance est branchée sur le secteur, la batterie interne est rechargée.
- Vérifiez que la prise de courant est correctement protégée. Sur le côté gauche de l'affichage du poids, il y a une LED de charge pour indiquer l'état de charge de la batterie
- L'état de charge de la batterie rechargeable est indiqué par l'affichage LED.
  - Rouge chargement de la batterie de stockage
  - Vert la batterie rechargeable est complètement chargée

### **3.5.2.Maintenance de la batterie**

- N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur que celui fourni avec la balance.
- La batterie de recharge doit être remplacée tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Si la balance n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie du compartiment pour éviter les fuites.
- Stockez la batterie dans un sac ou une boîte scellée dans un environnement sec et tempéré.

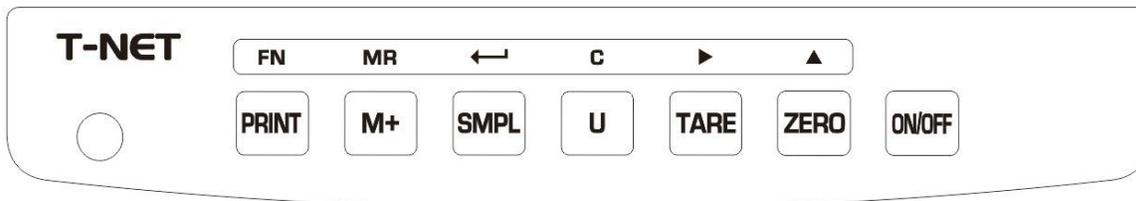
**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 4. FONCTION AFFICHAGE ET TOUCHES

### 4.1 Clavier



Touches	La description
	Touche marche / arrêt Utilisé pour allumer ou éteindre la balance.
▲	1) Touche zéro, utilisée pour effacer et remettre à zéro l'affichage. 2) Touche d'incrémentatation de valeur. Utilisé pour changer la valeur numérique sélectionnée.
►	1) Touche de tare, utilisée pour exécuter une fonction de tare, soustrait des poids. 2) Pour changer l'option de menu dans le réglage du menu 3) Touche fléchée droite. Utilisé pour déplacer le chiffre vers la droite.
C	1) Touche d'unité, utilisée pour convertir les unités de pesage 2) Effacer la clé. Utilisé pour effacer le total des valeurs accumulées.
←	1) Touche de comptage. Utilisé pour entrer l'opération de comptage. 2) Entrée et touche ESC. Utilisé pour accéder au menu, au sous-menu et au réglage sélectionnés et revenir au mode de pesage normal.
MR	1) Touche d'accumulation. Utilisé pour entrer et afficher les poids accumulés en mémoire 2) Touche de rappel de mémoire. affiche les valeurs stockées dans la mémoire
FN	1) Touche d'impression, utilisée pour envoyer les données à l'imprimante ou au PC 2) Touche de menu de configuration Maintenez la touche enfoncée pour accéder au menu de configuration en mode de pesage normal

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

### 4.2 Description de l'indication



	Indicateur de charge, indique l'état de charge de la batterie.
	Indicateur de batterie. Indique que la batterie est faible et doit être rechargée.
HI	Indicateur de limites. Indique les limites haute-basse de pesée et de comptage.
OK	
LO	
	Indicateur stable. Indique que le poids de la balance est stable.
BRUT	Indicateur brut. Indique que la balance affiche le poids brut. .
NET	Indicateur net : indique que la balance affiche le poids net.
ZÉRO	Indicateur de zéro Indique que l'afficheur est à zéro.
TARE	Indicateur de tare. Indique qu'une tare est activée.
AUTO	N / A
Σ	Indicateur d'accumulation Indique que le poids a été totalisé.
%	Pesée en pourcentage Indique que la balance est en mode de pesée en pourcentage.
g	Indique l'unité de mesure utilisée (gramme).
pcs	Indique que le nombre de pièces échantillonnées est affiché
g / pcs	N / A
t	Indique l'unité de mesure utilisée (tonnes).
HOLD	N / A
kg	Indique l'unité de mesure utilisée (kilogramme).
Lb	Indique l'unité de mesure utilisée (livres).
oz	Indique l'unité de mesure utilisée (onces).

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 5. FONCTIONNEMENT

### Démarrage initial

Un temps de préchauffage de 15 minutes stabilise les valeurs mesurées après la mise en marche.

#### 5.1 Mise en marche / arrêt

- Allumez la balance en appuyant sur  L'écran affichera la version de la balance et démarre l'auto-vérification.
- Après l'auto-vérification, l'affichage reviendra au mode de pesage normal.
- Pour éteindre la balance, appuyez sur  à nouveau.

#### 5.2 Remise à zéro

Votre instrument de pesage peut indiquer une valeur différente de zéro alors qu'il n'y a aucune charge sur le plateau de pesée. Vous pouvez dans ce cas remettre l'afficheur à zéro en appuyant sur la touche



Assurez vous bien ensuite que l'afficheur indique zéro

#### 5.3 Utilisation de la tare

Le poids de n'importe quel récipient peut être taré en appuyant sur  pour qu'ensuite lors d'une pesée ultérieure ce soit bien le poids net de l'objet pesé qui s'affiche.

##### Tarage d'un conteneur

- Chargez le poids sur la plate-forme.
- pressez  Le zéro s'affiche et la tare est soustraite. Et l'indicateur indique NET
- Retirez le poids de la plate-forme. Le poids taré est affiché. Il ne peut définir qu'une seule valeur de tare. Il sera affiché avec une valeur négative.

##### Muti-tare

- Chargez le poids sur la plate-forme.
- pressez  Zéro s'affiche et la tare est soustraite. Et indicateur NET allumé.
- Chargez un autre poids sur la plate-forme.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

- pressez  Le Zéro s'affiche et la tare est soustraite. L'indicateur affiche NET et TARE
- Retirez le poids de la plate-forme, le poids total taré est affiché. Il sera affiché avec une valeur négative.

### Effacement de la tare

- Pour effacer la valeur de tare, retirez la charge de la plate-forme
- pressez  Zéro s'affiche, l'indicateur NET est éteint, le poids de tare est effacé.

### 5.4 Sélectionner les unités de pesage

- En appuyant  touche à son tour en mode de pesage normal, on peut changer l'unités de pesée (kg / g / lb / oz / tj / gj / cj), le symbole correspondant s'allumera à l'écran

#### Opération:

- Tenir  3 secondes, l'affichage sera montré KG-0N

- pressez  pour sélectionner l'unité de pesage ON

kg	/ OF
lb	ON / OF
oz	ON / OF
tj	ON / OF
hj	ON / OF
cj	ON / OF
PC	ON / OF
PR	ON / OF

- pressez  pour sélectionner **Allumé / éteint**
- pressez  pour confirmer et revenir au mode de pesage normal

REMARQUE: La fonction n'est disponible qu'en mode de pesage normal, non disponible en mode comptage ou en mode centile.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

# Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

## 5.5 Pesage de contrôle et comptage de contrôle

On peut définir une limite supérieure ou inférieure lors du pesage ou du comptage avec la plage de limites. Pendant les contrôles de limite, l'unité indiquera si une valeur limite supérieure ou inférieure avec une alarme sonore.

- Pour activer la fonction de pesage de contrôle ou de comptage, maintenir  en mode normal de pesage ou de comptage, l'affichage sera affiché lim-on.
- Pour désactiver la fonction de contrôle de pesée ou de comptage, maintenez  à nouveau le mode normal de pesage ou de comptage, l'affichage sera affiché lim-of.

**Remarque** Contrôle de pesée ou de comptage disponible uniquement lorsque le poids est supérieur à 20d

### 5.5.1 Régler le mode de pesée de contrôle et de comptage

- Tenir  3 secondes en mode de pesage normal, l'affichage sera affiché Hi.
- pressez  pour sélectionner le mode de pesage et de comptage de contrôle ( HI / LOW / INSIDE / OTSIDE )
- pressez  pour confirmer

Vérifier le mode	La description
<b>INSIDE</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le poids est dans les limites. un bip retentit et <b>ok</b> l'indicateur s'affiche.</li><li>2. Le poids est inférieur aux limites inférieures. L'indicateur sera affiché LO et le bip s'éteint.</li><li>3. Le poids dépasse les limites supérieures. l'indicateur va afficher Hi et le bip s'éteint.</li></ol>
<b>OTSIDE</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le poids est dans les limites. <b>ok</b> l'indicateur s'affiche et le bip s'éteint.</li><li>2. Le poids est inférieur aux limites inférieures. un bip retentit et l'indicateur affiche LO</li><li>3. Le poids dépasse les limites supérieures. un bip retentit et l'indicateur de signal affichera HI</li></ol>
<b>HI</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le poids dépasse les limites supérieures, un bip retentit et L'indicateur de signal va afficher HI</li><li>2. Le poids est inférieur aux limites supérieures, l'indicateur de signal va affiche LO et le bip s'éteint</li></ol>
<b>LO</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le poids est inférieur aux limites inférieures, un bip retentit et</li></ol>

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

	<p>l'indicateur de signal va afficher LO</p> <p>2. Le poids dépasse les limites inférieures, l'indicateur de signal va afficher lo et le bip s'éteint</p>
--	---

**Remarque: le pesage de contrôle n'est disponible que lorsque le poids est supérieur à 20d**

### 5.5.2 Réglage des limites pour le poids cible

- Tenir.  3 secondes en mode de pesée normal, l'affichage affichera INSIDE
- presse  pour sélectionner le mode de pesage et de comptage de contrôle  
( HI / LOW / INSIDE / OTSIDE)
- pressez  pour confirmer la limite basse, l'écran affichera LO, l'indicateur sera allumé et les premiers chiffres seront actifs 0005,00 g 
- Entrez la valeur limite inférieure, en utilisant  touches pour déplacer les chiffres vers la droite et utiliser  touche pour incrémenter la valeur.
- presse  pour confirmer la limite HI, l'écran affichera HI, l'indicateur sera allumé et les premiers chiffres seront actifs 0010. 00 g 
- Entrez la valeur limite supérieure, en utilisant  pour déplacer les chiffres vers la droite et utiliser  pour incrémenter la valeur.
- pressez  pour confirmer, l'affichage sera montré fin, et revenir à mode de pesage normal

**Remarque: pour supprimer des limites, entrez " 0000,0 kg «.**

### 5.5.3 Définition des limites pour la quantité cible

- pressez  pour sélectionner le mode de comptage, jusqu'à ce que l'écran affiche 0 pcs
- Tenir  3 secondes en mode de comptage, l'affichage sera montré INSIDE

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

- pressez  pour sélectionner le mode de pesage et de comptage de contrôle  
( HI / LOW / INSIDE / OTSIDE)
- pressez  pour confirmer la limite basse, l'écran affichera LO  
l'indicateur sera allumé et les premiers chiffres seront actifs 000500 pcs 
- Entrez la valeur limite inférieure, en utilisant  pour déplacer les chiffres vers la droite et utiliser  pour incrémenter la valeur.
- pressez  pour confirmer la limite HI, l'écran affichera HI  
l'indicateur sera allumé et les premiers chiffres seront actifs 001000 pcs 
- Entrez la valeur limite supérieure, en utilisant  pour déplacer les chiffres vers la droite et utiliser  pour incrémenter la valeur.
- pressez  pour confirmer, l'affichage sera montré FIN, et revenir à mode de comptage normal

Remarque: pour supprimer des limites, entrez " 00000 pièces «.

### 5.6 Accumulation

La balance peut être réglée pour cumuler manuellement en appuyant sur   
Avant l'opération, la balance doit être stable et revenir à zéro, cumul disponible uniquement lorsque le poids est supérieur à 20d

#### 5.6.1 Fonctionnement d'accumulation

- Placez la charge sur la plate-forme.
- pressez  lorsque l'indicateur STABLE est allumé.
- L'écran affichera la valeur totale enregistrée lorsque  $\Sigma$  indicateur allumé. Ces affichages ne s'afficheront que 5 secondes.
- Retirez le poids du plateau
- Lorsque l'affichage devient nul et stable, placez le deuxième poids. On peut continuer jusqu'à ce
- que la mémoire soit pleine ou atteigne 99 éléments.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

### 5.6.2 Rappel de mémoire

- Pour rappeler la mémoire, appuyez sur  entrez le point zéro.
- L'écran affichera la valeur totale enregistrée. Ces affichages ne s'afficheront que 5 secondes.

### 5.6.3 Effacement de la mémoire

- pressez  Entrez le point zéro, l'écran affichera la valeur totale enregistrée
- pressez  toute valeur d'accumulation sera effacée de la mémoire et on reviendra au mode de pesage normal.

### 5.7 Comptage des pièces

En mode de pesage, la balance peut sélectionner le comptage de pièces. Assurez-vous que l'indicateur est bien au point zéro et l'indicateur stable sont allumés, le poids chargé doit être supérieur à 20d

#### 5.7.1 Entrer en mode comptage de pièces

- Tenir  3 secondes, l'écran affichera KG-ON
- pressez  jusqu'à ce que l'écran affiche PC
- pressez  pour sélectionner PC> ON 5.7.2

#### Opération de comptage de pièces

- pressez  en mode de pesage normal jusqu'à ce que l'écran affiche 0 pcs.
- Placer les objets destinés à l'échantillonnage sur la plateforme
- pressez  pour changer la quantité de pièces, l'affichage sera " SP XX ».
- Les options de pièces sont SP 10 / SP 20 / SP 50 / SP 100 / SP 200 / SP 500
- Sélectionnez la quantité de pièces dont vous avez besoin en utilisant 
- pressez  pour confirmer, l'écran affichera la quantité que vous avez définie

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

- Ensuite, on peut ajouter des marchandises sur la plate-forme, l'affichage mettra à jour automatiquement la quantité de pièces

### 5.7.3 Quitter le mode de comptage de pièces

- pressez  pour sélectionner les unités de pesage pour revenir au mode de pesage normal

### 5.8 Pesage en pourcentage

La balance peut définir un poids d'échantillon à afficher à 100%. Ensuite, tout autre poids placé sur la balance sera affiché sous forme de pourcentage de l'échantillon d'origine.

Opération:

- pressez  ten mode de pesage normal jusqu'à ce que l'écran affiche " 0,00% "
- Chargez le poids sur la plateforme
- pressez  pour confirmer lorsque l'indicateur stable est allumé, l'écran affichera **S 100C** touche
- pressez  pour confirmer, l'écran affichera **100,00%**
- Retirez le poids et assurez-vous que l'affichage est nul
- Chargez un nouveau poids sur la plate-forme, l'écran affichera xx.xx% selon le pourcentage du premier poids (100%)
- pressez  pour revenir au mode de pesage normal

**Remarque:** 1.La pesée peut être modifiée sur la base d'un plus grand nombre d'échantillons, améliore la précision des pourcentages de grandes quantités.

### 5.9 Impression

On peut imprimer le résultat de pesée sur l'imprimante. Pour activer la fonction, veuillez vous référer au menu de configuration **RS-232> RS PR**

- Chargez le poids sur le plateau
- pressez  pour imprimer les données.

**Remarque:** Uniquement disponible pour la connexion avec l'imprimante adéquate.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

### 5.10 Réglage du rétroéclairage

Il permet de régler le rétroéclairage de la balance, pour activer la fonction, veuillez vous référer au menu de configuration **BL-AT**.

Opération:

- Tenir  3 secondes pour accéder au réglage du menu en mode de pesage normal, l'affichage montre " BUAD96 "
- presse  pour sélectionner BL-AT.
- presse  pour sélectionner l'option du sous-menu.

BL-AT	Le rétro-éclairage s'allume automatiquement, quand on commence à utiliser ou affiche pas à zéro
BL-ON	Le rétro-éclairage s'allume toujours
BL-OFF	Le rétroéclairage s'éteint toujours

- p r e s s e z  pour confirmer et revenir au mode de pesage normal **Remarque: si**

**la batterie devient faible, la fonction de rétroéclairage ne sera pas disponible**

### 5.11 Paramètres de capacité et de lisibilité

- pressez  pour allumer la balance;
- pressez  &  &  ensemble pendant l'autocontrôle;
- Relâchez les trois touches jusqu'à ce que l'écran affiche b-4.7v;
- pressez  pour sélectionner la capacité et la lisibilité correspondantes;
- pressez  pour confirmer.

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

Options	Capacité	Lisibilité	Résolution
3001	3000g	1 g	1/3000
3000 . 1	3000g	0,1 g	1/30 000
3000 . 05	3000g	0,05 g	1/60 000
3000 . 02	3000g	0,02 g	1/150 000
6002	6000g	2 g	1/3000
6000 . 2	6000g	0,2 g	1/30 000
6000 . 1	6000g	0,1 g	1/60 000
6000 . 05	6000g	0,05 g	1/120 000
15005	15 000 g	5 g	1/3000
15 000 . 5	15 000 g	0,5 g	1/30 000
15 000 . 2	15 000 g	0,2 g	1/60 000
15 000 . 1	15 000 g	0,1 g	1/150 000
30010	30000 g	10 grammes	1/30 000
30001	30000 g	1 g	1/30 000
30000 . 5	30000 g	0,5 g	1/60 000
30000 . 2	30000 g	0,2 g	1/150 000

Remarque: en cas de modification de la capacité, la balance doit être modifiée par la cellule de charge correspondante et recalibrée

### 5.12 Vérification des comptes internes

- pressez  pour désactiver la balance.
- Tenir  enfoncé et en attendant appuyez sur  pour allumer la balance
- L'affichage sera montré TESTER
- Relâcher  pour vérifier les comptages internes
- Presser  pour revenir au mode de pesage normal

### 5.13 Réglage de la gravité locale

- pressez  pour allumer la balance;

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

- Tenir **TARE** & **ZERO** ensemble pendant l'autocontrôle;
- relâcher **TARE** & **ZERO** jusqu'à ce que l'écran affiche X.XXXX, les premiers chiffres seront actifs;
- Modifier la valeur de gravité locale à l'aide de **TARE** pour déplacer les chiffres vers la droite et en utilisant **ZERO** touche pour incrémenter la valeur;
- presse **SMPL** pour confirmer et revenir au mode de pesage normal.

**Remarque: La nouvelle valeur de gravité doit être le rapport de la valeur de gravité locale à 9,7964 La valeur = valeur de**

**gravité locale / 9,7964**

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 6. PARAMÈTRES

### 6.1 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

#### Entrez dans le menu

- Tenir  3 secondes pour accéder au réglage du menu en mode de pesage normal, l'affichage montrera " BUAD96 "

#### Accéder au menu sélectionné

- pressez , pour confirmer ce qui sera affiché.

#### Sélectionnez le menu

- pressez  pour choisir le bloc de menu un par un.
- pressez  pour choisir le bloc de sous-menu un par un.

#### Revenir au mode de pesée

- pressez  pour sortir du menu et quitter le mode pesage

### 6.2 BLOC DE MENU

Menu	Menu	La description	Défaut
BUAD	Buad48	Pour sélectionner les options de débit en bauds: 4800/9600	9600
	Buad96		
rs	RS OFF	Pour désactiver la fonction de communication RS-232	RS CO
	RS CO	L'envoi de données continue	
	RS SCO	Envoyer des données en continu, lorsqu'elles sont stables	
	RS ST	Envoyez les données une fois, lorsqu'elles sont stables.	
	RS PR	Envoyer des données une fois, lorsque vous appuyez sur <b>impression</b> touche en mode imprimante	
BL-XX	BL-AT	Le rétro-éclairage s'allume automatiquement, quand on commence à utiliser ou afficher pas à zéro	ÀT

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

*Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L*

	BL-ON	Le rétro-éclairage s'allume toujours	
	BL-OFF	Le rétro-éclairage s'éteint toujours	
filt	Filt-1	Pour régler les options de vitesse du filtre: 1/2/3/4/5	1
	Filt-2		
	Filt-3		
	Filt-4		
	Filt-5		
zéro	Zero-0 ~ Zero-	Pour définir la plage de suivi du zéro de 0d à 9d 9 La plage par défaut est 0d	0d
L-AZ	L-AZ-0 ~ L-AZ-9	Pour remettre à zéro lors du déchargement du plage de poids de 0d ~ 9d	0d

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 7. CALIBRAGE

### 7.1 Calibrage linéaire

- 1) Tenir  &  15 secondes pendant l'autocontrôle.
- 2) Relacher  &  jusqu'à ce que l'écran affiche " zéro ».
- 3) L'affichage sera «-----».
- 4) La première valeur de poids d'étalonnage clignote à l'écran. Chargez le premier
- 5) poids (1/3 de la capacité) sur la plate-forme. L'affichage sera «-----».
- 6)
- 7) La deuxième valeur du poids d'étalonnage clignote à l'écran. 4000 Chargez le
- 8) deuxième poids (2/3 de la capacité) sur la plate-forme. L'affichage sera «-----».
- 9)
- 10) La troisième valeur du poids d'étalonnage clignote à l'écran. 6000
- 11) Chargez le troisième poids (plein de capacité) sur la plate-forme.
- 12) L'affichage indique PASS
- 13) Retirez le poids, appuyez sur  pour revenir au mode de pesage normal

2000

d'étalonnage (kg.)

Modèle	AHW-L-6	AHW-L-15	AHW-L-30
1/3 POIDS (Le minimum)	2 kg	5 kilogrammes	10 kilogrammes
2/3 POIDS (Le minimum)	4 kilogrammes	10 kilogrammes	20 kilogrammes
PLEINE CAPACITÉ (Maximum)	6 kg	15 kilogrammes	30 kilogrammes

### 7.2 Calibrage normal

- 1) Tenir  pendant l'autotest.
- 2) relacher  jusqu'à ce que l'écran affiche " zéro ».

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## Notice d'utilisation balance compacte contrôle de poids AHW-L

3) L'affichage sera «-----».

4) La valeur du poids d'étalonnage clignote sur l'affichage.

5) Appuyez sur  pour sélectionner le poids d'étalonnage dans la liste.

6) Placez le poids d'étalonnage sur le plateau.

7) Lorsque l'affichage devient stable, appuyez sur  pour confirmer, l'affichage indique PASS .

8) Retirez le poids du plateau.

9) Appuyez sur  pour revenir au mode de pesage normal.

**Remarque: si vous utilisez la balance pour la première fois ou si vous modifiez la capacité de la balance, veuillez d'abord effectuer un étalonnage linéaire, puis effectuer un étalonnage normal**

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)

## 8. SORTIE RS-232

La balance AHW est livrée avec une sortie RS-232 standard.

### 8.1 Spécifications

Sortie RS-232 des données de pesée Code

: ASCII

Vitesse de transmission 4800bps à 9600bps sélectionnables

### 8.2 RS-232 (connecteur de type D 9 broches)

Broche 2	RXD	Contribution	Réception de données
Broche 3	TXD	Production	Données de transmission
Broche 5	GND	-	Masse du signal

Connecteur D 9 broches:

Indicateur	Ordinateur
Broche 2: _____	Broche 3
Broche 3: _____	Broche 2
Broche 5: _____	Broche 5

### 8.3 Protocole de sortie continue

Byte	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
+	<20>	<20>	1	5	0	.	0	k	g	<CR>	<LF>		
-	<20>	<20>	<20>	5	0	.	0	k	g	<CR>	<LF>		
0	L												

Non.	La description
1	Signe positif ou négatif; alphabet: O
2 ~ 8	7 bits, données de poids avec point décimal Unité de
9 ~ 10	pesée
11 ~ 12	Terminator
<20>	Espace

### 8.4 Format d'impression

30,0 kg

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES

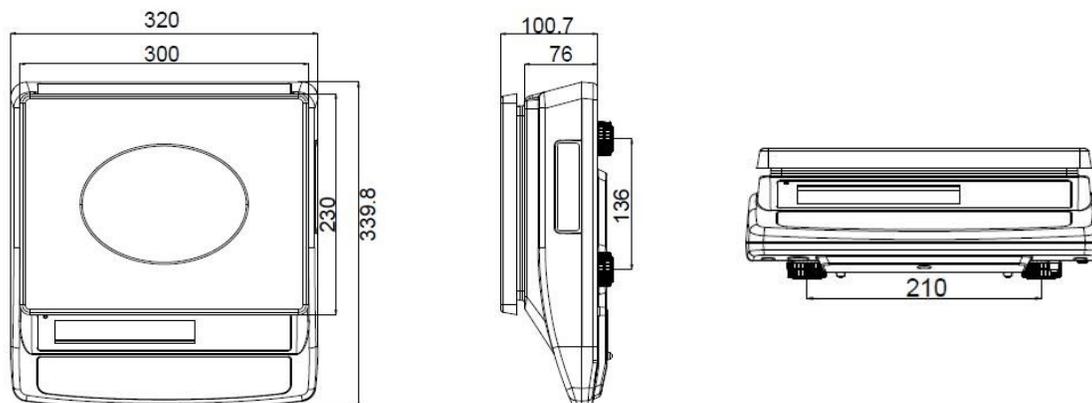
9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## 9. DONNÉES TECHNIQUES

### 9.1 Spécifications générales

MODÈLE	AHW-L-6	AHW-L-15	AHW-L-30
Capacité maximale	6 kg	15 kilogrammes	30 kilogrammes
Capacité minimum	4 g	10 grammes	20 grammes
Lisibilité	0,2 g	0,5 g	1 g
Max. Divisions			
Gamme de tare	- 6 kg	- 10 kg	- 30 kg
Linéarité ±	0,4 g	1 g	2 g
Unités de pesage	kg / g / lb / oz / t j / g j / c j		
Afficher	Affichage numérique LCD à 6 chiffres de 24 mm		
Taille du plateau (mm)	230 x 300		
Logement	Boîtier en plastique ABS et plateau en acier inoxydable		
Interface	Norme de sortie RS232		
Température d'utilisation	0 ° C - + 40 ° C / 32 ° F - 104 ° F		
Puissance	Adaptateur secteur 5V / 1000mA, Batterie au lithium rechargeable 3.7V / 4Ah		
Vie de la batterie	Environ 50 heures		
Clavier	7 touches à membrane		
Dimensions (L x P x H) mm	320 x 339,8 x 100,7		
Poids net	2,9 kg		
Poids brut	3 kg		

### 9.2 Dimension globale



**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des épinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : contact@pmcmilliot.fr

## 10. CODES D'ERREUR

Message d'erreur	La description	Solution
<b>Err 4</b>	Erreur de réglage du zéro	Plage de réglage du zéro dépassée en raison de la mise en marche (4% max) Assurez-vous que la plate-forme est vide.
<b>--ol--</b>	Surcharge	Retirez la charge. Réétalonner
<b>LO-BAT</b>	Indicateur de batterie faible	Veillez charger la batterie

**ABD PRO une marque de PMC MILLIOT**

**FABRICANT, DISTRIBUTEUR ET RÉPARATEUR DE BALANCES**

9 Allée des epinettes ZI NORD 77200 Torcy – TEL : 01 60 05 90 35 – MAIL : [contact@pmcmilliot.fr](mailto:contact@pmcmilliot.fr)